**جاStaff Apprais** **al and Personal Development** **Reviewتقييم الموظفين**  جامعة الشرقية

تقييم الموظفين التطوير الذاتي

**Confidential** **سري**

|  |  |
| --- | --- |
| Name الاسم  | **أيمن عبد الرحمن محمد إسماعيل**  |
| Job Title المسمى الوظيفي  | **محاضر**  |
| Date of Appraisal تاريخ التقييم  | **26/6/2019** |
| Appraiser المقيم  | **د. طارق الورفلى**  |
| Appraiser Job Title المسمى الوظيفي للمقيم | **أستاذ مساعد ورئيس القسم**  |

This review is a means of reflecting on your work role over the last twelve months. هذه المراجعة هي وسيلة للتفكير في دور عملك على مدى الاثني عشر شهرًا الماضية. Your reflections form the basis of discussion with your line manager or a nominated appraiser. تشكل تأملاتك أساس المناقشة مع مديرك المباشر أو أحد المقيّمين المعينين.

**ASU** **Vision** **, Mission, Values and Strategic Objectives** **رؤية** **جامعة الشرقية** **ورسالتها وقيمها وأهدافها الإستراتيجية**

**VISION** **رؤية**

تطمح جامعة الشرقية أن تكون رائدة في مجال التعليم العالي بسلطنة عمان بتعزيز القيم الأصيلة وروح الإبداع والتنمية الاجتماعية والاقتصادية.

 **MISSION** **مهمة**

ASU advances knowledge through innovative learning and applied research that will contribute to the economic and social development of the region by providing a conducive environment enhanced by international collaboration. تقدم جامعة الشرقية المعرفة من خلال التعلم الابتكاري والبحوث التطبيقية التي ستسهم في التنمية الاقتصادية والاجتماعية في المنطقة من خلال توفير بيئة مواتية يعززها التعاون الدولي.

**VALUES** **القيم**

* E ndeavour: we will seek to perform our best in everything we undertake individually and collectively.الغاية: سنسعى لأداء أفضل ما لدينا في كل ما نقوم به بشكل فردي وجماعي.
* Respect: we will treat others with consideration الاحترام: سنتعامل مع الآخرين بعناية فائقة
* and regard. ومراعاة.
* Openness and trust: we will be honest, sincere and trustworthy. الانفتاح والثقة: سنكون صادقين ومخلصين وجديرين بالثقة.
* Integrity: we will act in accordance with principles of moral and ethical conduct with consistency between words and actions. النزاهة: سنتصرف وفقا لمبادئ السلوك الحسن والأخلاقي مع الاتساق بين الكلمات والأفعال.
* Accountability: we will be accountable for and in المسؤولية: سنكون مسؤولين مسؤولية تامة عن عملنا.

**STRATEGIC OBJECTIVES** **الأهداف الاستراتيجية**

The strategic objectives of the University are to: الأهداف الاستراتيجية للجامعة هي:

* Contribute to knowledge and innovation through fundamental and applied research and scholarship in priority areas المساهمة في المعرفة والابتكار من خلال البحوث الأساسية والتطبيقية والمنح الدراسية في المجالات ذات الأولوية
* Strengthen the information and knowledge management system s to better decision - making process es تطوير نظم إدارة المعلومات والمعرفة لتحسين لإتخاذ أفضل القرارات.
* Promote Innovation in all areas تطوير الابتكار في جميع المجالات
* Recruit, develop and retain talented staff and provid e them with an enabling and satisfying work environment • توظيف وتنمية والاحتفاظ بالموظفين الموهوبين وتزويدهم ببيئة عمل مناسبة ومرضية
* Achieve cost optimization تحقيق ضبط التكلفة
* Generate maximum funds to invest in our future توفير أقصى قدر من الأموال للاستثمار في مستقبلنا
* Develop a set of high value local, regional and international partnerships to leverage strategic priorities تطوير مجموعة من الشراكات المحلية والإقليمية والدولية ذات القيمة العالية للاستفادة من الأولويات الإستراتيجية
* Provide state-of-the-art facilities, systems and infrastructure for students and staff توفير أحدث المرافق والنظم والبنية التحتية للطلاب والموظفين
* Develop and maintain innovative curriculum for the University's programs تطوير والحفاظ على المناهج المبتكرة لبرامج الجامعة
* Enhance the effectiveness of governance and management structures تعزيز فعالية الحوكمة والهياكل الإدارية
* Improve participation, success and retention of students تحسين المشاركة والنجاح والاحتفاظ بالطلاب
* Develop and maintain innovative curriculum for the University's programs تطوير والحفاظ على المناهج المبتكرة لبرامج الجامعة
* Improve quality of teaching & learning تحسين جودة التعليم والتعلم
* Contribute to the community's cultural, social and economic development المساهمة في تنمية المجتمع الثقافية والاجتماعية والاقتصادية
* Provide students with an accessible and supported study experience and transition to employment تزويد الطلاب بتجربة دراسة يسهل الوصول إليها ودعمها والانتقال إلى العمل
* Promote values تعزيز القيم

**Completing the appraisal form: استكمال نموذج التقييم:**

قبل اجتماع مراجعة تقييم الموظفين وخطة التنمية الشخصية الخاصة بك مع مديرك أو المقيم المعين ، يرجى إكمال صفحات المراجعة الذاتية أدناه في هذا النموذج. تساعدك هذه­ المعلوما­ت في مناقشات التقييم الخاصة بك.

**Pre-Appraisal Self Review**

**المراجعة الذاتية ما قبل التقييم**

**Section 1 – Your Work** **القسم 1 - عملك**

In terms of your role please consider what you f ind more and less interesting.1- من منطلق طبيعة عملك يرجى توضيح الأعمال من حيث درجة الاهتمام. Some examples are included below to help prompt your thoughts. تجد هنا بعض الأمثلة أدناه للمساعدة في طرح أفكارك.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|   | **مثير للاهتمامMore interestingأكثر ما يثير الاهتمام** | **Less interesting** **أقل إثارة للاهتمام**  |
| Interaction with students التفاعل مع الطلاب Variety of tasks المهام المتعددة Working independently/organiz ing own workloads العمل بشكل مستقل / تنظيم عبء/كمية العمل Learning new things تعلم اشياء جديدة Preparing lecture and practical materials إعداد المحاضرة والمواد العملية Marking student work وضع الدرجات/ تقييم لعمل الطالب Problem solving حل المشاكل  |  | ✓ ✓ ✓   |
| * Examples may include: enabling students and/or staff members to achieve their potential, interaction with staff/students, diversity of staff/students, variety of tasks, working independently/organi z ing own work loads, working as part of a team, dealing with difficult customers/students, problem solving/dealing with queries, professional development activities ويمكن أن تشمل الأمثلة على: مساعدة الطلاب و / أو الموظفين لتحقيق إمكاناتهم، والتفاعل مع الموظفين / الطلاب، وتنوع الموظفين / الطلاب، تعدد المهام، والعمل بشكل مستقل / أعباء العمل الخاصة، والعمل كعضو من ضمن فريق، والتعامل مع العملاء / الطلاب ، وحل مشكلة / الاجابة على الاستفسارات ، وأنشطة التطوير المهني
 |

**Section 2 -** **القسم 2 -** **Your Performance and Achievements** **أدائك وإنجازاتك**

Thinking back over the last 12 months please list below your achievements? يرجى ذكر إنجازاتك خلال الأشهر الـ 12 الماضية أدناه

|  |
| --- |
| * تم القيام **بالواجبات التدريسية** على أكمل وجه والالتزام بالمحاضرات ومواعيدها منذ بداية التيرم الى نهايته طبقا للتقويم الجامعى .

تم القيام **بالواجبات البحثية** وهو التقدم ببحوث فى مؤتمرات دولية وقبول نشر البحوث فى مجلات علمية محكمة دوليا  **بحث مشترك مقدم للملتقى العلمى الثالث للعاملين في مجال إدارة الوثائق بكليات العلوم التطبيقية – ولاية عبرى*** **سلطنة عمان – بعنوان: الأرشفة الالكترونية من إدارة الوثائق إلى إدارة المحتوى**

 **ورقة علمية مقدمة لجامعة الشرقية في يوم البحث العلمي**   بحث مقدم فى المؤتمر الدولى الثامن للرياضيات وعلوم المعلومات – مصـــر – جامعة 6 أكتوبر – القاهــرة –  بعنوان : الأرشيفات الرقمية الشخصية وأهميتها للفرد والمجتمع * **المشاركة المجتمعية :**

 ورشة عمل بجامعة الشرقية – مركز مصادر التعلم بعنوان : مهارات التدريب الفعال لطلبة جامعة الشرقية .  الإشراف على الأسابيع الثقافية بجامعة الشرقية بكلية إدارة الأعمال كمسؤل الأنشطة الطلابية بالكلية .**عضو فى اللجان الآتية بالكلية :**  * المشرف على جماعة إدارة الأعمال
* مسؤل لجنة الطلبة ذوى الاحتياجات الخاصة
* رئيس لجنة استقبال المدارس والزائرين بالكلية
* عضو لجنة التسويق المحلى بكلية ادارة الأعمال
* عضو لجنة التدريب والتعليم المستمر بكلية ادارة الأعمال
* عضو لجنة خدمة المجتمع - بكلية ادارة الأعمال جامعة الشرقية
 |

**Section A – Review of Past Year** **القسم أ - تقييم السنة الماضية**

|  |
| --- |
| \* Appraisal meetings can be an opportunity for you to raise with your line manager any work life balance matters or other issues (eg disability or health matters) that are affecting your performance at work. \* يمكن أن تكون اجتماعات التقييم فرصة ملائمة لمناقشة مديرك المباشر عن أي مسائل متعلقة الموازنة بين العمل والحياة أو مسائل أخرى (مثل العجز أو الأمور الصحية) التي قد تؤثر على أدائك في العمل.  |
| 1 1          What were the key job role activities/work related objectives for the review period? ما هي الأهداف ذات الصلة بأدوار العمل / العمل الرئيسية لفترة التقييم؟   |
| 2 2          Please comment below on whether the objec tives were achieved during the period. يرجى التأكيد أدناه على ما إذا تم تحقيق الأهداف خلال هذه الفترة.   |
| 3 What significant barriers or obstacles hindered progress during the review period? 3 ما هي الحواجز أو العقبات الهامة التي أعاقت التقدم خلال فترة التقييم؟ Teaching and preparing for classes التدريس والتحضير للدروس  |
|   Can you suggest any improvements for the way your work is done?هل يمكنك اقتراح أي تحسينات لطريقة أداء عملك؟  |

**Performance Score** **by the Appraisee** **based on S** **elf-Appraisal** **درجة الأداء من** **قبل المقيم** **على أساس** **التقييم الذاتي**

Please provide a self-evaluation of your performance i n each of the three areas of service and يرجى تسليم تقييم ذاتي لأدائك في كل مجال من مجالات الخدمة الثلاثة وتقديم أسباب تقييمك لأعلى أو أقل من حيث الأداء حيثما ينطبق ذلك

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Activity النشاط** | **Score out of 100 النقطة من أصل 100** | **Justification for the Score تبرير النتيجة** |
| Teaching التدريس   | **74%** | القيام بالتدريس باستخدام طرق مختلفة وسائل حديثة وحوارات ومناقشات وتكليفات للطلبة وعروض خلال المحاضرات وكذلك الرضاء الطلابى عن طريقة الشرح والتدريس |
| Research البحث   | **9%** |  تم القيام بما هو مطلوب على اكمل وجه وهو التقدم ببحث خلال كل عام .  |
| University and Community Service خدمة الجامعة والمجتمع   | **9%** |  ادارة مسؤلية خدمة المجتمع من خلال رئاسة وعضوية اللجان المتعددة بالكلية والاشراف على جماعة الكلية وعقد ورش عمل داخل الجامعة وخارجها . |
| **Overall** **Weighted** **Score** **النتيجة** **الشاملة** **المرجحة**   | **92%** |   |

**Weighting** **الترجيح**

قد تختلف نسبة الوقت الذي يقضيه أعضاء الهيئة التدريسية في كل نشاط Depending on the academic rank, the proportion of time spent on each activity may vary.اعتمادا على الرتبة الأكاديمية
يوفر الجدول التالي دليلاً حول نسبة الوقت الذي يتوقع من كل عضو من أعضاء هيئة التدريس أن يقضيه على كل نشاط. لذلك يجب استخدام هذا الترجيح للوصول إلى درجة الأداء الكلية.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Activity نشاط**  | **Lecturer محاضر**  | **Assistant Professor استاذ مساعد**  | **Associate Professor أستاذ مشارك**  | **Professor دكتور جامعى**  |
| Teaching التدريس  | 80 80  | 60 60  | 50 50  | 40 40  |
| Research ابحاث  | 10 10  | 30 30  | 40 40  | 50 50  |
| University and Community Service خدمة الجامعة والمجتمع  | 10 10  | 10 10  | 10 10  | 10 10  |
| Total مجموع  | 100 100  | 100 100  | 100 100  | 100 100  |

**Section** **B** **-** **القسم** **ب** **-** **Evaluation** التقييم

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Corporate Development Evaluation** **تقييم التطوير مشترك** Please list below any training and development activities that you have undertaken in the last 12 months? يرجى ذكر أي أنشطة تدريبية أو تطويرية التي قمت بها في ال 12 شهرا الماضية أدناه ؟ How would you rate the transfer of learning from the event to your workplace? كيف تقيم نقل النقاط المكتسبة من الأنشطة إلى مكان عملك؟

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Activity attended** **الأنشطة التي حضرتها**  | **How would you rate the activity out of 10** **تقيم النشاط من أصل 10**  | **Specific learning** **تعلم محدد**  |
| Assessment Through Learning Outcomes  |  10 |   |
| CeLD session  |  10 |   |
|  ASU Research day  |  10 |   |
|   |   |   |

**Line Manager's comments** **ملاحظات المدير المباشر**   |

**Performance Score given by the Appraiser** **نقاط الأداء التي قدمها المقيم**

Please provide an evaluation of the performance of the member of academic staff using the above يرجى تقديم تقييم لأداء عضو هيئة التدريس باستخدام المقاييس المذكورة أعلاه في كل مجال من مجالات الخدمة الثلاثة وتقديم أسباب تقييمك لأعلى أو أقل من حيث الأداء عند الاقتضاء.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Activity النشاط  | Score النقطة  | Justification for the Score أسباب النتيجة  |
| Teaching تعليم   | **73** | **خلال حضوري لمحاضرة المدرس لاحظت طريقة التدريس التي تعتمد على التفاعل مع الطلبة و فتح النقاش معهم في مواضيع متعلقة بالمقرر** |
| Research ابحاث   | **8** | **قام المدرس بنشر بحوث والمشاركة في مؤتمر دولي** |
| University and Community Service خدمة الجامعة والمجتمع   | **9** | **ساهم المدرس في عديد الأنشطة خدمة للجامعة**  |
| **Overall Score** **المجموع النهائي**   | **90** |   |

**درجة الآداء المتفق عليها من قبل المقيم والموظفP** **erformance Score Agreed by the Appraiser and the Apprais** **e** **eدرجة الآداء المتفق عليها من قبل المقيم درجة**

Please provide below the performance score agreed between the appraiser and the appraisee يرجى تقديم أدناه درجة الأداء المتفق عليها بين المثمن و الموظف في كل من مجالات الخدمة الثلاثة والنتيجة الإجمالية باستخدام المقاييس المذكورة أعلاه وتقديم أسباب تقييمك لأعلى أو أقل من الأداء حيثما ينطبق ذلك

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Activity النشاط  | Score النقاط  | Justification for the Score أسباب النتيجة  |
| Teaching التدريس   | **73** | **رضاء على آداء المدرس من خلال تقييم الطلبة** |
| الأبحاثResearchالأبحاث  | **9** | **أستوفى شروط النشر كمحاضر** |
| University and Community Service خدمة الجامعة والمجتمع   | **9** | **ساهم المدرس في عديد الأنشطة خدمة للجامعة**  |
| **Overall Score** **المجموع النهائي**   | **91** |  |

**Section** **C** **– Plan for the Forthcoming Year** **القسم** **ج** **- خطة للسنة القادمة**

Please state below the objectives (after agreeing them with your line manager/dean) for the coming year. يرجى ذكر الأهداف أدناه (بعد الموافقة عليها من المدير / العميد) للسنة القادمة. All objectives should be **Smart Objectives (** Specific, Measurable, Attainable, Results oriented, Time limited) يجب أن تكون جميع الأهداف "أهداف **ذكية" (** محددة ، قابلة للقياس ، قابلة للتحقيق ، ذو نتائج محددة ، محددة الوقت)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Objectives for the** **next** **review period** **أهداف** **فترة التقييم** **القادمة** | **Key activities** **الأنشطة الأساسية** | **Timeframe** **الفترة الزمنية** | **Indicators of performance** **مؤشرات الأداء** |
| **ذكر الخطة للمستقبل**  |  |  |  |
| **زيادة عدد الطلبة بالقسم**  | **تسويق للتخصص داخل السلطنة وخارجها**  | **3 سنوات**  | **عدد الطلبة** **استبانات**  |
| **عقد مؤتمر دولى بالقسم**  |  | **العام الدراسى القادم**  | **موافقات** **ميزانية** **لجان للاعداد**  |
| **التفاعل مع المؤسسات الاكاديمية للتعاون المشترك مع القسم**  | **ملتقيات – ندوات – سيمنارات ...** | **3 سنوات**  | **قياس النتائج بعد كل عمل اكاديمى**  |
| * **فتح برامج تخصصية داخل القسم كدبلوم مهنى لمدة سنة واحدة فقط لغير المتخصصين فى تخصص الوثائق**
* **فتح دراسة للوثائق باللغة الانجليزية ( دبلوم – بكالوريوس )**
 |  | **سنة واحدة ويتم البدء فيها**  |   |

**Section D – Personal & Professional Development Plan** **القسم د - خطة التنمية الشخصية والمهنية**

Having set the objectives for the year ahead what personal and professional development is required to assist in the delivery of agreed goals? بعد تحديد الأهداف للسنة المقبلة ، ما هو التطوير الشخصي والمهني المطلوب للمساعدة في تحقيق الأهداف المتفق عليها؟

***Development Activities may include al*** ***l or some of the following (the activities*** ***list*** ***ed*** ***should not be considered prescriptive or exhaustive):*** ***يمكن أن تشمل أنشطة التطوير مجموعة من اللوائح التالية*** ***أو ما يلي (*** ***يجب ألا تعتبر*** ***قائمة*** ***الأنشطة*** ***كتابية*** ***أو شاملة):***

|  |
| --- |
| * Reading / Research (Library or Internet based) , one-to-one skills coaching, one-to-one job role mentoring, short skills-based training courses, exposure (field visits, attachments, job shadowing, etc.), conferences, workshops/seminars, f ormal courses of study in f urther e ducation, h igher e ducation, professional qualifications.القراءة / البحث (المكتبة أو الإنترنت) ، التدريب على المهارات الفردية ، التوجيه المباشر للوظيفة الفردية ، الدورات التدريبية القصيرة القائمة على المهارات ، الجانب العملي (الزيارات الميدانية ، المرفقات ، التعرف على طبيعة الوظيفة ، إلخ) ، المؤتمرات ، حلقات عمل / حلقات دراسية ، دورات دراسية رسمية في التعليم الإضافي ، التعليم العالي ، المؤهلات المهنية.
 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **المعرفة / المهارات / التنمية المطلوبة** | **أفضلية** **1 – High 1 - عالية** **2 – Medium 2 - متوسطة** **3 - Low 3 - منخفض** | **كيف سيتم تحقيق ذلك؟** | **موعد التقييم** | **الملاحظات في مرحلة التقييم** |
| **اللغة الانجليزية**  | **عال** | **الالتحاق بدورات مكثفة**  | **عام واحد فقط**  |   |
| **تنمية المهارات التخصصية بالالتقاء بامتخصصين فى المجال من خلال الندوات والمؤتمرات العلمية**  | **عال**  | **ندوات – مؤتمرات – سيمنارات ....** | **3 سنوات**  |   |

**Section E - For Academic Staff only to complete**

**القسم هـ - خاص بالموظفين الأكاديميين فقط**

**العمل مع المدراء**

How have you worked with employers (eg, through internships, invited lectures) over the last 12 mo nths to develop your role in ASU ? كيف كان عملك مع المدراء (على سبيل المثال ، من خلال التدريب الداخلي ، المحاضرات) خلال الـ 12 شهر الأخيرة لتطوير دورك في جامعة الشرقية ؟

|  |
| --- |
| **العمل تم بشكل ممتاز سواء كان تدريب أو تدريس أو بحث أو مشاركة مجتمعية**  |

**Classroom Observation** **ملاحظة الفصول الدراسية**

Has your teaching been observed in the last 12 months? هل تمت ملاحظة تدريسك خلال الاثني عشر شهرًا الأخيرة؟                                           Yes/ No **نعم**  / لا

Have you got an action plan deriving from your classroom observation? هل لديك خطة عمل مستمدة من الملاحظة الصفية؟                              Yes/ No **نعم** / لا

Do you consider yourself on track with your objectives, targets and plans? هل تعتبر نفسك على المسار الصحيح مع أهدافك وخططك؟               Yes /No **نعم** / لا

If no, please discuss below إذا لم يكن الأمر كذلك ، يرجى مناقشة أدناه

**Community Contribution** **مساهمة المجتمع**

Please consider below what Continuous Professional Development you have undertaken over the last 12 month s to help members of the community/industry. يرجى مراعاة ما هو التطوير المهني المستمر الذي قمتم به خلال الـ 12 شهرًا الماضية لمساعدة أعضاء المجتمع / الصناعة.

|  |  |
| --- | --- |
| **Activity** **النشاط** | **Learning Objectives** **أهداف التعلم** |
| * **ورشة عمل بجامعة الشرقية – مركز مصادر التعلم بعنوان : مهارات التدريب الفعال لطلبة جامعة الشرقية**
* **الحرص على حضور كافة اللقاءات العلمية والمحاضرات التثقيفية وورش العمل والندوات والمؤتمرات التى تساعد فى التطور المهنى والتعليم المستمر**
 |  |

**S ection F – Confirmation of Meeting**

**قسم و - تأكيد الاجتماع**

|  |
| --- |
| 1. **I agree:أوافق على:**

i) أنا)         The proposed performance objectives plan (1) خطة أهداف الأداء المقترحة ii) Personal and professional development plan, subject to appropriate resources being available (2) خطة التطوير الذاتي والمهني هنا مشترطة بتوافر الموارد المناسبة  |
| Signed by Appraiser وقعت من قبل الموظف  |   | Date: تاريخ:  |   |
| Signed by Appraisee وقعت من قبل المقيم  |   | Date: تاريخ:  |   |
| **Comments** **ملاحظات** Appraiser **الموظف:****بالمؤشرات العلمية وقياس الآداء أؤكد أن الفترة القادمة بعد اكتساب خبرة وجودى بالجامعة هنا بسلطنة عمان ، أن التجويد والتحسين والتطوير فى العملية التعليمية سيكون أفضل لتحقيق الخطط المقررة للقسم والمساهمة فى تطوير خطط الجامعة المستقبلية باذن الله تعالى .** Appraisee **المقيم :** **مشاركة فعالة للدكتور أيمن إسماعيل وذلك بالعمل على تحقيق الأهداف التى رسمها للقسم وتجسيد المقترحات التى ذكرها فى هذه الوثيقة .**  |
| Signed: التوقيع:  |   | Date: التاريخ:  |   |
| Date of next review meeting: تاريخ اجتماع التقييم التالي:  |   العام الجامعي القادم | Time: الوقت:  |   |

**ملحقAPPPENDIX**

**معايير لتقييم أداء الأكاديميين**

**TEACHING AND LEARNING** **التعليم والتعلم**

تهدف الجامعة الشرقية إلى تقديم برامج أكاديمية عالية الجودة باستخدام تقنيات التعلم والتعليم المعاصرة لإحداث تغيير في حياة الطلاب والموظفين والمجتمعات. على عمداء الكليات ورؤساء الأقسام مراعاة المعايير التالية عند تقييم الأداء التدريسي للعاملين الأكاديميين:

* Evidence of a recent and sustained teaching load.دليل على وجود عبء تدريس حديث ومستدام.
• تقييم الطلاب للتدريس مع درجة رضاء الطالب المستهدفة بحد أدنى 80٪.
• استخدام تقنيات التعلم الإلكتروني.
• دقة وشمولية التقارير الاستشارية للطلاب
• تقييم رئيس القسم / عميد لتقارير التدريس
• مراجعة النظراء لتقارير التدريس ، إن وجدت
• تقديم تقارير تقييم الدورات في الوقت المناسب ، ومناهج المادة ، وملفات المقرر الدراسي ، وأوصاف المادة ، وما إلى ذلك
• جوائز جامعية / وطنية / دولية
• الأداء على نتائج الطلاب (على سبيل المثال ، معدلات نجاح الطلاب)
• منح إبتكارات التدريس.
• عضوية مجالس تحرير مجلات التعلم والتعليم.
• متحدث/ مشارك رئيسي في المؤتمرات التعليمية الوطنية والدولية.
• منشورات الكتب الأكاديمية. إلخ

Each member of academic staff as A'Sharqiyah University is advised to reflect on their own teaching practice and ensure that he or she: يُنصَح كل عضو من أعضاء هيئة التدريس في جامعة الشرقية بالتمعن في ممارسات التدريس الخاصة بهم والتأكد من أنه:

• Organize s and facilitates learning experiences that assist students to achieve desired outcomes. • ينظم ويسهل خبرات التعلم التي تساعد الطلاب على تحقيق النتائج المرجوة.
• يخلق الخبرات التعليمية والتقييمات التي تعكس دمج الانضباط والمهارات القابلة للتحويل.
• يوفر ملاحظات المناسبة الموجهة إلى احتياجات الطلاب الفردية.
• يستجيب للطلاب في مجموعة متنوعة من الإعدادات مع الأخذ بالاعتبار طبيعة ونمط التعلم.
• يدعم ويعزز حماس الطلاب للتعلم.
• يدعم تطوير قدرة الطلاب على التعلم بشكل مستقل ومع الآخرين.
• تطوير أساليب التدريس على أساس التقييم الذاتي والتفكير ؛ وعلى ملاحظات من الطلاب والأقران.
• يستخدم النظرية والمنشورات المتعلقة بالتدريس والتعلم لتطوير تصميم المقرر والتدريس والتقييم

**RESEARCH AND/OR CONSULTANCY** **البحث و / أو الاستشارات**

The University aims to contribute to knowledge and innovation through applied research and scholarship in a selection of priority areas whilst building capacity in others. تهدف الجامعة إلى المساهمة في المعرفة والابتكار من خلال البحوث التطبيقية والمنح الدراسية في مجموعة مختارة من المجالات ذات الأولوية أثناء بناء القدرات في مجالات أخرى. College Deans and Heads of Department should take account of the following criteria when assessing the research and consultancy performance of academic staff: على عمداء الكليات ورؤساء الأقسام مراعاة المعايير التالية عند تقييم الأداء البحثي والاستشاري للعاملين الأكاديميين:

• Research publications output (journals papers, refereed conference publications, books, book chapters, original creative works, etc.) • إنتاج المنشورات البحثية (المجلات ، منشورات المؤتمر المحكم ، الكتب ، فصول الكتب ، الأعمال الإبداعية الأصلية ، إلخ.)

• Benefit to the research community: high paper citation count • فائدة للمجتمع البحثي: ارتفاع عدد الاقتباسات الورقية

• Research and Consultancy income (number of grants, value of each grant ) • دخل البحوث والاستشارات (عدد المنح ، قيمة كل منحة )

• Editorship of national and international journals • تحرير الدوريات الوطنية والدولية

• Prizes from international learned societies • جوائز من الجمعيات الدولية

• Keynote and invited addresses nationally and internationally • المتحدث الرئيسي محليا ودوليا

• Invited review papers in journals and conferences • مراجعة مقالات في المجلات والمؤتمرات

• Chairmanship and program committee membership of well recognized conferences • عضوية لجنة الرؤساء والبرامج في المؤتمرات المعترف بها جيداً

• Professional awards • جوائز مهنية

• Membership of grant awarding bodies • عضوية الهيئات المانحة للمنح

• Editorship of conference proceedings • تحرير محضر المؤتمر

• Organizing research conferences, symposi a or exhibitions • تنظيم المؤتمرات البحثية، ندوات أو المعارض

• Best paper awards • جائزة أفضل بحث

• Impact of research: adoption of results, wealth creation • أثر البحث: اعتماد النتائج ، تكوين الثروة

• Influential papers, awarded patents and licenses • أوراق مؤثرة ومنح براءات اختراع وتراخيص

• Learned society involvement • مشاركة المجتمع المثقف

• External examiner for research degrees such as MPhil, PhD, and other doctoral awards • مقيم خارجي لبحوث مثل الماجستير والدكتوراه ، وجوائز للدكتوراه الأخرى

• Reviewer of research grant proposals • المراجع لمقترحات منح البحوث

• Elected Fellowship of learned societies; • زمالة مرشحة من الجمعيات العلمية. etc. إلخ

من المتوقع أن يفي جميع أعضاء هيئة التدريس بمؤشرات الأداء الرئيسية التالية في البحث:

***Lecturers:* *المحاضرين:***

L ecturers of the U niversity are expected to engage in scholarly activ ities and to keep up to date with developments in their subject disciplines. من المتوقع أن يشارك محاضرون من الجامعة في أنشطة علمية ومواكبة التطورات في مجالات تخصصهم. سيتم تشجيع ودعم محاضر جامعي يحمل درجة البكالوريوس / الماجستير ويقرر السعي بفعالية إلى البحث عن الفرص التي تؤدي إلى منح درجة أعلى ( ماجستيرعملي/ الدكتوراة) للقيام بذلك.

**الأساتذة المساعدون:**

ومن المتوقع من أساتذة الجامعة المساعدين:
• السعي وتقديم طلب منحة بحثية واحدة في إطار برنامج مجلس البحث العلمي أو ما يعادله كل عام.
• تقديم ونشر مقال أو ورقة مؤتمر كل عام.

***Associate Professors*** ***أساتذة مشاركون***
ومن المتوقع أن أساتذة الجامعة المشاركين
• المشاركة وتقديم منحة البحث الجامعي (URG) أو منحة أبحاث الدراسات العليا (GRG) في إطار برنامج مجلس البحث العلمي (TRC Block) كل عام.
• متابعة وتقديم طلب واحد منحة البحث (RG) كل عام.
• تقديم ونشر ورقة مؤتمر واحدة كل عام.
• تقديم ونشر مقالة يومية واحدة كل عام.

**Professors** **أساتذة**

Professors of the University are expected to ومن المتوقع أن أساتذة الجامعة

* Actively pursue and submit one Undergraduate Research Grant (URG) or Graduate Research Grant (GRG) application under the TRC Block Funding Program every year. متابعة وتقديم طلب للحصول على منحة بحثية جامعية (URG) أو منحة أبحاث الدراسات العليا (GRG) في إطار برنامج التمويل الجماعي للحركة (TRC Block) كل عام.
* Actively pursue and submit one Research Grant (RG) application every year. العمل على تقديم طلب بحث منحة واحدة (RG) كل عام.
* Submit, present and publish one conference paper every year. تقديم ونشر ورقة مؤتمر واحدة كل عام.
* Submit and publish one journal paper every year. تقديم ونشر مقالة يومية واحدة كل عام.

A member of Academic Staff who fails to f fulfill the above minimum key Performance Indicators in research will only be eligible to be compensated for overtime teaching after delivering 3 2 credit hours of teaching in a year. في حال لم يفي عضو من أعضاء هيئة التدريس بإشتراطات الحد الأدنى المذكور أعلاه لمؤشرات الأداء في مجال البحث فيحق له فقط الحصول على تعويض عن ساعات العمل الإضافي بعد تقديم 32 ساعة معتمدة من التدريس في السنة. College Deans and Heads of Department will incorporate the above KPIs in the performance targets of every member of academic staff during the appraisal interview process every year. سيقوم عمداء الكليات ورؤساء الأقسام بتضمين مؤشرات الأداء الرئيسية المذكورة أعلاه في أهداف الأداء لكل عضو من أعضاء هيئة التدريس خلال عملية إجراء مقابلة التقييم كل عام.

**خدمة الجامعة و المجتمع**
يطلب من جميع أعضاء هيئة التدريس المساهمة في خدمة الجامعة والمجتمع. يجب على عمداء الكليات ورؤساء الأقسام مراعاة المعايير التالية عند تقييم أداء خدمة الجامعة والمجتمع للأعضاء الأكاديميين:

• Membership of College and University Committees • عضوية لجان الكلية والجامعة
• إدارة البرنامج والتنسيق المقرر
• إدارة والإشراف على موظفي التدريس / البحوث
• توجيه الموظفين المبتدئين بشكل رسمي أو غير رسمي
• المشاركة وترأس اللجان الخارجية و / أو الدولية
• أي نشاط يرفع صورة جامعة الشرقية على المستوى المحلي والدولي
• بناء علاقات مثمرة مع الصناعة و / أو الشركاء الدوليين
• تقديم ورش العمل وحاضرات للمجتمع
• المساهمات في قطاع التعليم العالي
  • أي مساهمات أخرى تخدم الجامعة أو المجتمع